

30 ta' Novembru, 1988

Imhallfin: –

**S.T.O. Hugh W. Harding B.A., LL.D., F.S.A., F.R.Hist.S.**  
– **President**

**Onor. Carmelo Scicluna LL.D.**

**Onor. Carmelo A. Agius B.A., LL.D.**

Ivan Burrige u Perit Arkitett u Inġinier Ċivili Joseph Barbara bħala Diretturi u in rappreżentanza ta' *Marsascala Development Limited* u b'nota ta' l-24 ta' Jannar 1983, Ivan Burrige u Perit Arkitett u Inġinier Ċivili Joseph Barbara bħala Direttur u in rappreżentanza ta' *Santumus Shareholdings Ltd.*, assumew l-atti ta' din il-kawża minflok *Marsascala Development Ltd.*, in vista tal-fużjoni ta' din l-aħħar soċjetà ma' *Santumus Shareholdings Ltd.*

versus

Alfred Pisani bħala kuratur maħtur b' digriet ta' din il-Qorti tal-wiehed u għoxrin t'Awissu tas-sena elf disa' mija disgħa u sebghin biex

jirrapreżenta d-diretturi tas-soċjetà *“The National Investment Company”* soċjetà inkorporata fil-Libja u lill-istess soċjetà

**Ordinanza X ta' l-1962 – Soċjetà – Soċjetà Kummerċjali  
– Tibdil – Għaqda – Amalgamazzjoni – Konverżjoni  
ta' Soċjetà Kummerċjali**

*L-atturi talbu dikjarazzjoni ta' proprjetà ta' art u sabiex il-konvenuti jġu kkundannati jnehhu struttura u xogħlijiet.*

*Ingħatat eċċezzjoni ulterjuri fis-sens illi s-soċjetà attriċi giet imhassra mir-Reġistru u għalhekk ma hemmx attur u kwindi m'hemmx interess legittimu u legali biex il-kawża titkompli.*

*Kemm ir-raġunament ta' l-ewwel Qorti kif ukoll l-insenjamenti tal-Qorti ta' l-Appell jikkostitwixxu kumment u analiżi tal-liġi dwar tibdil (conversion) u għaqda (amalgamation) ta' soċjetajiet kummerċjali.*

*Il-Qorti ta' l-Appell sabet illi ma' l-amalgamazzjoni tas-soċjetajiet ma kinitx saret billi ma ġewx osservati r-rekwiżiti tal-liġi. L-atti ġew assunti minn soċjetà li ma kinitx teżisti u konsegwentement il-konvenut ġie lliberat mill-osservanza tal-ġudizzju.*

**Il-Qorti: –**

Rat iċ-ċitazzjoni ppreżentata fl-Onorabbli Qorti tal-Kummerċ li biha l-atturi *nomine* – wara li ppremettew illi b'kuntratt riċevut min-Nutar Francis Micallef fit-2 ta' Lulju 1976 huma kkonċedew parti diviża mit-territorju magħruf *“il-Gżira”* fil-promontorju ta' San Tumas fil-limiti ta' Marsascala tal-kejl ċirka tmienja u għoxrin tomna kif dettaljat u deskritt ahjar fil-pjanta annessa ma' l-istess att, illi l-konvenut dan l-ahħar bdew jagħmlu xogħol ta' kostruzzjoni u waqt li qed isiru dawn ix-

xogħlijiet daħlu fil-proprjetà ta' l-atturi *nomine* u għamlu hsara u xogħlijiet ta' natura permanenti fil-proprjetà ta' l-atturi *nomine* u illi l-atturi interpellaw lill-konvenut *nomine* f'alli jirrimwovi l-affarijiet li waħħal fil-proprjetà ta' l-atturi u jirripristina kif kienet qabel il-proprjetà ta' l-atturi *nomine* iżda naqas li jagħmel hekk, – talbu li l-konvenut *nomine*, prevja jekk hemm b'zonn id-dikjarazzjoni li l-proprjetà li għaliha qed issir riferenza qatt ma giet bl-ebda mod ittrasferita lill-konvenut *nomine*, jiġi kkundannat minn dik il-Qorti biex fi żmien qasir u perentorju li jiġi lilu prefiss jirrimwovi l-affarijiet kollha li hu abuzivament u bla ebda dritt validu skond il-liġi waħħal fil-proprjetà ta' l-atturi u fl-istess ħin jirripristina l-proprjetà ta' l-atturio *nomine* f'dawk il-partijiet fejn hu *nomine* qabad u daħal u għamel xogħlijiet bla ma kellu ebda dritt li jagħmel hekk, bl-ispejjeż komprizi dawk tal-protest tat-8 ta' Awissu 1979 kontra l-konvenut *nomine* u b'riserva għal kull azzjoni oħra spettanti lill-atturi *nomine*;

Rat in-nota ta' l-eċċezzjonijiet ta' Alfred Pisani *nomine* li biha eċċepixxa (1) illi l-atturi, la fiċ-ċitazzjoni jew fid-dikjarazzjoni tagħhom u lanqas b'xi mod ieħor ma indikaw l-art li huma jallegaw li hi proprjetà tagħhom u li fuqha suppost li dhalet u bniet is-soċjetà konvenuta (2) illi sa fejn taf is-soċjetà konvenuta ma invadiet ebda art tas-soċjetà attriċi u (3) is-soċjetà konvenuta tiriserva li tagħti eċċezzjonijiet oħra li għalihom ikun hemm lok meta u jekk is-soċjetà attriċi tindika eżattament l-art li tgħid li hi tagħha u li giet invaža mis-soċjetà konvenuta, – salvi eċċezzjonijiet oħra;

Rat in-nota ta' l-eċċezzjonijiet ulterjuri tal-konvenut Alfred Pisani fil-kwalità tiegħu premessa (fol. 97) li biha eċċepixxa li l-atturi *nomine* tilfu il-*locus standi judicio*, jekk qatt kellhom,

b'effett tad-Dikjarazzjoni tal-President ta' Malta ta' l-4 ta' Diċembru 1980 li biha gie ddikjarat li l-art in kwistjoni hi mehtieġa għal skop pubbliku, salvi eċċezzjonijiet oħra;

Rat in-nota ta' l-eċċezzjonijiet ulterjuri tal-konvenut Alfred Pisani fil-kwalità tiegħu fuq premessa pprezentata fid-19 ta' Jannar 1983 (fol. 117) li biha eċċepixxa illi kif jidher mill-Avviż ippubblikat fil-paġna 348 tal-Gazzetta tal-Gvern tad-9 ta' Frar 1982 is-soċjetà attriċi giet imħassra mir-Registru tas-Soċjetajiet u ma għadhiex teżisti. Għalhekk issa m'hemmx attur u kwindi m'hemmx interess legittimu u legali biex il-kawża tista' titkompla u l-eċċipjenti għandu jiġi lliberat "*ab observantia*" bl-ispejjeż, - salvi eċċezzjonijiet oħra;

Rat in-nota pprezentata fl-Onorabbli Qorti tal-Kummerċ fl-24 ta' Jannar 1983 (fol. 118) ta' Ivan Burrige u Perit Arkitett u Inġinier Ċivili Joseph Barbara bhala Diretturi u in rappresentanza ta' *Santumus Shareholdings Limited* li biha assumew l-atti ta' din il-kawża minflok *Marsascale Development Limited* u dan in vista tal-fużjoni ta' din l-aħħar soċjetà ma' *Santumus Shareholdings Limited* skond l-Ordinanza ta' l-1962 dwar Soċjetajiet Kummerċjali;

Rat is-sentenza mogħtija mill-Onorabbli Qorti tal-Kummerċ fit-22 ta' Jannar 1986 li biha rrespingiet l-eċċezzjoni ulterjuri tal-konvenut *nomine* tad-19 ta' Jannar 1983, spejjeż jibqgħu riservati għall-finali ġudizzju u dana wara li kkunsidrat illi:

Skond din l-eċċezzjoni, il-konvenut *noe* qed jeċċepixxi li kif jidher mill-avviż ippubblikat fil-paġna 348 tal-Gazzetta tal-Gvern tad-9 ta' Frar 1982, is-soċjetà attriċi giet imħassra mir-

Registatur tas-Socjetajiet. M'ghadhiex tezisti. Ghalhekk, hu jsostni, li f'din il-kawza m'hemmx attur u m'hemmx interess legittimu u legali biex il-kawza tista' titkompla, u b'hekk hu ghandu jigi lliberat *ab observantia*;

L-eccezzjoni tal-konvenut *noe* fuq imsemmija nghatat ghaliex l-istess konvenut jirritjeni li l-ewwel soċjetà kienet spiccat u effettivament giet imħassra mir-Registatur tas-Socjetajiet. Hu jsostni li m'hemmx prova sufficjenti ta' Amalgamazzjoni pretiza li saret mill-kontro-parti. Huwa jsostni li d-dokument u assunzjoni ta' l-atti li saret a baži ta' l-istess ma kienx effikaċi biex iggib l-Amalgamazzjoni taz-żewg kumpaniji fuq imsemmija. *Di più* skond l-istess il-beni appartenenti lill-ewwel kumpanija ma gewx ittrasferiti lill-kumpanija amalgamanti waħda il-ghaliex ma gewx osservati l-proċeduri ta' l-Amalgamazzjoni kif preskritti u rikjesti mill-Ordinanza ta' l-1962 u fit-tieni lok ghaliex ma sar ebda Att pubbliku;

Il-konvenut jirrifera għad-dispost ta' l-art. 163 ta' l-Ordinanza ta' l-1962 li tirrikjedi li għandhom jigu kkonsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni lir-Registatur kemm ir-risoluzzjoni li tapprova l-bdil jew l-għaqda ta' soċjetajiet flimkien u d-dokumenti li jagħtu effett għar-risoluzzjoni u sottometta li r-risoluzzjoni msemmija, *fil-każ in ezami* giet ikkonsenjata lir-Registatur għall-fini ta' l-artikolu ċċitat però d-dokumenti li jagħtu effett lilha fil-fatt ma gewx hekk ikkonsenjati għax ma kienx għadu sar. Hu jsostni li dan kellu jkun permezz ta' Att pubbliku, li fil-fatt ma kienx sar. Skond il-liġi Ċivili Maltija ebda trasferiment ta' immobbli ma jista' jkollu effett jekk ma jsirx permezz ta' Att pubbliku li *fil-każ in ezami* ma sarx;

Min-naħa tiegħu l-attur irrifera għall-artikoli 161 sa 167

ta' l-Ordinanza ta' l-1962 u sostna li fil-fatt ir-rekwiziti kollha rikjesti mil-ligi biex tigi effettwata Amalgamazzjoni gew kollha sodisfatti. Huwa jsostni li mhux talli l-proċeduri kollha stabbiliti gew debitament osservati mill-atturi rigward l-Amalgamazzjoni "de quo" imma illum hemm soċjetà inkorporanti li hiġa "Santomas Shareholdings Limited" li dahlet fid-drittijiet u obbligi kollha tas-Soċjetà l-oħra "Marsascale Development Limited", u dan skond il-ligi. L-attur qal ukoll li t-tieni Soċjetà giet imneħħija minn fuq il-lista tas-Soċjetajiet proprju għaliex saret l-Amalgamazzjoni u kien sodisfatt li l-proċeduri rikjesti mil-ligi biex tigi effettwata l-Amalgamazzjoni gew kollha osservati;

L-Att numru X ta' l-1962 huwa l-att ippromulgat biex jirregola s-soċjetajiet Kummerċjali. In fatti l-artikolu 2 ta' l-istess Att jgħid: "li s-soċjetajiet Kummerċjali għandhom ikunu rregolati b'din l-Ordinanza". Il-'proviso' segwenti għal dan jgħid li "Izda meta ma jkunx hemm maħsbu f'din l-Ordinanza għandu jgħodd l-użu tal-Kummerċ jew fin-nuqqas ta' dan l-użu l-ligi Ċivili". Kif għa ntqal aktar 'il fuq il-"Conversion and Amalgamation of Partnerships" huma rregolati bl-artikoli 161 - 167 ta' Part VI ta' l-istess Ordinanza. L-artikolu li l-aktar jolqot il-kwistjoni in eżami huwa l-artikolu 163 ta' l-istess Att. Fl-intier tiegħu dan l-artikolu jgħid hekk: (1) "*the resolution approving the conversion or amalgamation of partnerships together with the instruments giving effect to the resolution, or an authentic copy thereof shall be delivered for registration and publication to the Registrar who being satisfied that the requirements of Section 161 or of Section 162 of this Ordinance, as the case may be, have been complied with, shall register it.* (2) *The aforesaid delivery shall be made by any of the partners or directors of the new partnership or of the continuing partnership as the case may be*";

Minn ezami ta' l-istess artikolu johrog li lir-Registral tas-Socjetajiet iridu jinghatawlu a) ir-risoluzzjoni li tapprova l-amalgamazzjoni u b) id-dokumenti li jaghti effett lill-istess. Wara li r-Registralur ikun sodisfatt li d-disposti ta' l-artikoli 161 jew 162 ta' l-Att gew osservati, huwa ghandu jirregistralha. Malli jirregistralha l-amalgamazzjoni tkun saret u effettwata kompletament. Wara li l-amalgamazzjoni tkun saret, l-istess registralur ghandu jhassar l-isem tas-Socjeta li ma baqghetx tezisti u *"where the circumstances so demand issue a certificate of registration altered to meet the circumstance of the case"*;

Ghalhekk minn dan johrog li ga la darba ir-*"Registrar of Commercial Partnerships"* irregistral l-Amalgamazzjoni sinjal li hu kien sodisfatt li l-esigenzi rikjesti mill-artikoli 161 u 162 skond il-kaz kienu gew osservati. Kieku l-proceduri ta' l-amalgamazzjoni ma kinux regolari u kien jonqos xi rekwizit l-istess Registralur tas-Socjetajiet ma kienx jirregistralha. L-Ordinanza ta' l-1962 taghti l-poter u dritt lir-Registralur li wara li jissodisfa ruhu li r-rekwiziti ta' l-Ordinanza gew aderiti huwa ghandu jirregistral l-amalgamazzjoni kif fil-fatt ghmel f'dan il-kaz;

Skond l-artikolu 166(1) *"The conversion or amalgamation of two or more partnerships shall not take effect until three months from the date of the publication of the statement referred to in paragraph (c) of Section 191 of this Ordinance relating to the instrument effecting such conversion or amalgamation"*. F'dan il-perijodu ta' tliet xhur kull min ghandu interess jista' jopponi ruhu ghall-bdil jew ghaqda;

L-avviz tad-dikjarazzjoni debitament deher fil-Gazzetta tal-Gvern. L-Ordinanza ta' l-1962 tippreskrivi li dawk kollha li huma

interessati huma infurmati li jekk ma ssibx opposizzjoni skond il-ligi r-risoluzzjoni ta' l-Amalgamazzjoni tibda ssehh tliet xhur wara l-pubblikazzjoni ta' dak l-avviz u jekk hadd ma jaghmel opposizzjoni l-Amalgamazzjoni ssehh. Fil-każ in eżarni ma kienx hemm opposizzjoni għall-fużjoni ta' l-imsemmija Soċjetajiet minn terzi u kwindi l-fużjoni bdiet issehh wara l-iskadenza tat-tliet xhur fuq imsemmija;

Malli kif intqal fuq issir il-fużjoni jsehh dak li hemm dispost fl-artikolu 167 ta' l-Ordinanza. Skond dan "*A continuing partnership, or, where in consequence of amalgamation a new partnership is formed, the new partnership shall succeed to all the rights and liabilities of the partnerships ceasing to exist*". Fil-fatt kull ma jkun ġara hu li l-kumpanija tkun giet assorbita mill-kumpanija amalgamanti, bid-drittijiet u responsabbiltajiet kollha tas-soċjetà li ma tkunx baqgħet teżisti. Minn dan johrog li ma jkun sar jew hemm bżonn isir ebda trasferiment ta' proprjetà mill-ewwel kumpanija għat-tieni waħda. Kull ma jkunx sar fil-fatt huwa passagġ ta' proprjetà u drittijiet lill-kumpanija amalgamanti. Il-kumpanija tidhol fid-drittijiet tas-soċjetà jew soċjetajiet l-oħra. Din l-amalgamazzjoni ssir permezz tar-registrazzjoni tad-dokumenti rikjesti mil-ligi mar-Registatur tas-Soċjetajiet. Dan għandu l-poteri li wara li jirċievi dawn u jara li d-dispost ta' l-artikoli aktar 'il fuq iċċitati jiġi osservat jirregistra l-kumpanija l-ġdida;

Dan il-passagġ ta' proprjetà ta' l-ewwel kumpanija jsir "*ope legis*" ċjoè in forza ta' l-istess artikolu 167 ta' l-Ordinanza 1962. Kull ma jkun ġara hu li l-ewwel kumpanija tkun giet assorbita fit-tieni waħda. Dan ifisser li hemm kontinwazzjoni ta' drittijiet u obbligi mas-soċjetà li sejra tkompli. Billi fil-każijiet imsemmija hemm din il-kontinwazzjoni mhux il-każ li jsiru trasferimenti



u billi ma jkunux saru trasferimenti, ir-reqwiziti u formalitajiet li japplikaw għat-trasferimenti ma japplikawx. Għalhekk fil-każ in eżami ma kien hemm rikjest ebda att pubbliku kif issottometta l-konvenut *noe*;

Il-konvenut fin-nota tiegħu qal “il-parti l-oħra tippretendi li t-trasferiment ta’ l-assets kollha tas-soċjetajiet amalgamanti avvera ruħu in forza ta’ l-artikolu 167 ta’ l-Ordinanza 1962..... Din il-pretensjoni tidher li qed tiġi avvanzata fuq l-awtorità ta’ xi duttrina taljana li tiritjeni li fil-każ ta’ “fużjoni” ta’ soċjetajiet issir speċi ta’ suċċessjoni b’titolu universali fil-patrimonju tas-soċjetà jew soċjetajiet amalgamati u li hu tal-fehma li hu għal kollox infondat u fallaci. Għad li jaqbel li l-artikolu 167 tal-liġi tagħna hu sostanzjalment bħal dak ta’ l-aħħar paragrafu ta’ l-artikolu 2504 tal-Kodiċi Taljan. Hu però jsostni li hu żball li għax ikun hemm disposizzjoni partikolari li tkun giet ikkopjata fuq xi disposizzjoni korrispondenti ta’ liġi barranija wiehed jaqbeż għall-konklużjoni li japplikaw għalina wkoll l-interpretazzjonijiet dottrinali jew ġurisprudenzjali barranin ta’ dik id-disposizzjoni. In risposta għal din is-sottomissjoni tal-konvenut, tajjeb li wiehed jeżamina x’qalet il-*Commercial Partnerships Law Reform Commission appointed 26th May 1954*, (u qabel xejn wiehed irid jgħid li l-Ordinanza ta’ l-1962 hi bbażata fuq ir-rakkomandazzjonijiet ta’ din l-istess *Commission*), ċjoè: “*The task the Commission set themselves was to draft a bill which would bring local legislation into line with present day foreign legislation on the subject without in any way impinging on the basic principles of our legal system, particularly the contractual nature of partnerships and to adopt the improvements which have been effected in this field abroad to our special circumstances and requirements and to the practices which, in the absence of adequate legislation, have grown locally*”

(page 20);

Paragrafu ieħor li fil-fehma tal-Qorti, huwa ta' importanza rilevanti speċjalment għall-każ in eżami huwa dak a pagina 21 ta' l-istess ktieb li jirreferi għall-interpretazzjoni ta' ċerti proviżjonijiet ta' l-Abbozz ta' l-Ordinanza. Dan jgħid: *“For the purpose of the interpretation of certain provisions of the Draft Bill, reference may be usefully made to text-books and cases on the legislations used as a model. As a matter of fact, in some circumstances the model has been literally reproduced for precisely that purpose. Indeed it must be emphasised that every departure from the model has been done with a purpose: it may have been counselled by local requirements or practices or made necessary by some difference between our legal system and the principles embodied in the model (Op. Cit. p. 21);*

Jidher li l-partijiet jaqblu li skond il-gurisprudenza Taljana l-amalgamazzjoni ma tinvolvi trasferiment ta' beni minn soċjetà għall-oħra imma assorbiment tad-drittijiet u obbligi fis-soċjetà inkorporanti. Fil-liġi Taljana l-amalgamazzjoni hi bħal Suċċessjoni in universum juris. Fil-liġi tagħna l-posizzjoni fil-każ ta' amalgamazzjoni hija li s-soċjetà amalgamanti tidhol fid-drittijiet u fir-responsabbilitajiet kollha tas-soċjetà li tieqaf;

Għalhekk ikkonsiderat dak kollu din il-Qorti waslet għall-konkluzjoni li l-Proċeduri kollha rikjesti mil-liġi tagħna għall-amalgamazzjoni ġew osservati u sodisfatti u fil-każ in eżami u l-amalgamazzjoni saret skond u kif rikjesti mil-liġi;

Rat in-nota ta' l-appell ta' l-imsemmi Alfred Pisani fil-kwalità tiegħu premessa pprezentata fit-30 ta' Jannar 1986;

Rat il-petizzjoni ta' l-appell tal-konvenut *nomine* pprezentata fis-17 ta' Frar 1986 li biha għar-raġunijiet hemm esposti talab li din il-Qorti tirrevoka s-sentenza appellata fuq imsemmija ta' l-ewwel Onorabbli Qorti tat-22 ta' Jannar 1986 u minflok tiddeċidi billi tilqa' l-imsemmija eċċezzjoni ulterjuri ssollewata minnu u tilliberah mill-osservanza tal-ġudizzju bl-ispejjeż taż-żewġ istanzi kontra l-appellati;

Rat ir-risposta ta' l-appell ta' Ivan Burridge u Perit Arkitett u Inġinier Ċivili Joseph Barbara bħala Diretturi in rappresentanza tas-soċjetà attriċi pprezentata fis-27 ta' Frar 1986;

Rat l-atti l-oħra rilevanti u opportuni;

Semgħet lid-difensuri;

Ikkunsidrat:

Il-fatti li taw lok għal dan l-appell jistgħu jiġu kkompendjati b'dan il-mod. B'nota ta' l-eċċezzjonijiet ulterjuri (fol. 117) il-konvenut *nomine* eċċepixxa li s-soċjetà attriċi kienet ġiet imħassra mir-Registru tas-Socjetajiet u m'għadhiex teżisti u għalhekk ma kienx hemm attur u kwindi m'hemmx interess legittimu u legali biex il-kawża tista' titkompli u għaldaqstant il-konvenut *nomine* talab li jiġi lliberat *ab observantia*. Min-naħa tagħhom l-atturi *nomine* pprezentaw nota (fol. 118) fejn bħala Direttur u in rappresentanza ta' *Santumax Shareholdings Limited* assumew l-atti flok *Marsascala Development Limited* in vista tal-fużjoni ta' *Marsascala Development Limited* ma' *Santumax Shareholdings Limited*. L-ewwel Qorti rriġettat l-imsemmija eċċezzjoni ulterjuri tal-konvenut *nomine* li issa qiegħed jappella mill-imsemmija deċiżjoni;

## Ikkunsidrat:

Minn eżami tal-petizzjoni ta' l-appell tiegħu u anke mittrattazzjoni orali jidher li l-konvenut qiegħed jissolleva żewġ aggravji – (1) illi l-amalgamazzjoni fuq imsemmija ma kinitx saret skond il-proċeduri u formalitajiet preskritti mil-liġi u kwindi kienet ineffikaċi għal kull effett legali u (2) peress li kien hemm involuti beni immobbli, fosthom l-art li dwarha hemm il-kawza preżenti, allura l-amalgamazzjoni kienet tirrikjedi għall-validità tagħha li ssir b'att pubbliku. Il-konvenut *nomine* qiegħed jissottometti wkoll li l-aċċettazzjoni ta' waħda biss minn dawn iż-żewġ aggravji tkun bizzejjed biex l-eċċezzjoni tiegħu fuq imsemmija tiġi akkolta;

## Ikkunsidrat:

Jibda biex jingħad li minn eżami ta' l-art. 161 u 162 ta' l-Ordinanza X ta' l-1962 dwar Soċjetajiet Kummerċjali jidher ċar li l-liġi qiegħda tagħmel distinzjoni bejn "tibdil" ("*conversion*" fit-test Inġliż) u "għaqda" ("*amalgamation*" fit-test Inġliż) ta' soċjetajiet. Tant hu hekk li wara li tikkontempla t-tibdil jew konversjoni ta' soċjetajiet fl-art. 161, tgħaddi biex tikkunsidra l-għaqda jew amalgamazzjoni ta' soċjetajiet fl-artikolu sussegwenti, ċjoè l-art. 162 fejn tapplika għall-amalgamazzjoni d-disposizzjonijiet ta' l-art. 161(2) u (3) li jirrigwardaw il-konversjoni;

S .ond l-artikolu 161(3) l-amalgamazzjoni tista' ssir biss jekk tkun giet approvata b'risoluzzjoni straordinarja meħuda f'laqgħa ġenerali tas-soċjetà. Il-liġi mbagħad tgħaddi biex tiddisponi fl-artikolu 163(1) li r-risoluzzjoni flimkien mad-dokumenti li jagħtu effett għar-risoluzzjoni jew kopja awtentika tagħhom għandhom

jìgu kkonsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni lir-Registratur li meta jkun sodisfatt li l-htigijiet ta' l-art. 162 ikunu ġew imħarsa għandu jirreġistra l-amalgamazzjoni;

Huwa evidenti minn dak li għadu kemm intqal hawn fuq li l-ligi qiegħda tagħmel distinzjoni bejn ir-risoluzzjoni u dokumenti oħra. Ir-risoluzzjoni hija intiża biex l-amalgamazzjoni tkun tista' ssir billi skond l-art. 161(3) reż applikabbli għall-amalgamazzjoni bl-art. 162, l-amalgamazzjoni tista' ssir **biss** jekk tkun ġiet approvata b'risoluzzjoni straordinarja f'laqgħa generali; jìgifieri r-risoluzzjoni trid tippreċedi l-amalgamazzjoni għaliex mingħajrha l-amalgamazzjoni ma tistax issir. Id-dokument jew dokumenti li jìgu wkoll ikkonsenjati lir-Registratur huma intiżi, fil-kliem ta' l-art. 163(1), biex jagħtu effett lil dik ir-risoluzzjoni;

Jidher imbagħad mill-art. 166 ikkombinat ma' l-art. 191 ta' l-imsemmija Ordinanza li r-Registratur għandu l-obbligu li jippubblika fil-Gazzetta tal-Gvern dikjarazzjoni dwar l-att li jkun effettwa dik l-amalgamazzjoni. Il-kredituri tas-soċjetà għandhom id-dritt jopponu dik l-amalgamazzjoni fi żmien tliet xhur. Meta l-amalgamazzjoni ssir effettiva jew permezz ta' l-iskadenza tal-perijodu ta' tliet xhur jew fil-każ li ssir opposizzjoni mill-kredituri, b'deċizzjoni tal-Qorti, ir-Registratur għandu, meta s-soċjetà tieqaf li teżisti, iħassar l-isem tas-soċjetà mir-registru;

Ikkunsidrat:

X'gara u ma ġarax fil-każ prezenti jirriżulta mid-dokumenti esibiti mill-atturi *nomine a fol.* 162, 163, 257 sa 265 tal-proċess. Minn dawn id-dokumenti jirriżulta:

(1) Li fl-*Annual General Meeting* tas-soċjetà *Marsascalea*

*Development Limited* miżmuma fit-28 ta' Settembru 1981 kienet għaddiet risoluzzjoni speċjali li kienet tgħid hekk: "**RESOLVED** that *Marsascala Development Limited* amalgamate with *Santumas Shareholdings Limited* which company, together with *Santumas Contractors Limited*, also amalgamating, owns all the shareholdings of the said *Marsascala Development Limited*, that thereupon *Marsascala Development Limited* is to cease to exist without being wound up in accordance with the *Partnership Ordinance no. X of 1962*, that any two of the Directors of *Marsascala Development Limited* are authorised to sign the instrument giving effect to this Resolution". Din ir-risoluzzjoni giet ipprezentata lir-*Registrar of Partnerships* fit-30 ta' Settembru 1981 (fol. 263);

(2) Fil-Gazzetta tal-Gvern tas-6 ta' Ottubru 1981 deher *inter alia* avviz (paġna 2817) taħt il-firma tar-Registatur tas-Socjetajiet, li kien jgħid: "Skond il-paragrafu (d) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 191 ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fit-30 ta' Settembru 1981 *Marsascala Development Limited* ta' 24 *Kingsway Palace*, 55 Triq ir-Repubblika, Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' risoluzzjoni straordinarja li permezz tagħha s-socjetà tapprova l-fużjoni tagħha fil-kumpanija eżistenti *Santumas Shareholdings Limited*. Ir-risoluzzjoni giet irregistrata fit-30 ta' Settembru 1981. Dawk kollha interessati huma infurmati li jekk ma ssirx opposizzjoni skond il-liġi r-risoluzzjoni tibda ssefih tliet xhur wara l-pubblikazzjoni ta' dan l-avviz (fol. 162);

(3) Fit-12 ta' Jannar 1982 ir-Registatur tas-Socjetajiet irċieva "*Instrument of Amalgamation of Marsascala Development Limited and Santumas Contractors Limited with*

*Santummas Shareholdings Limited*” (datat 6 ta’ Jannar 1982 – fol. 257). Dan id-dokument, wara li semma *inter alia* l-imsemmija risoluzzjoni speċjali ta’ *Marsascala Development Limited* u wara li jgħid li b’*Board Meeting* tas-6 ta’ Jannar 1982 kienu ġew awtorizzati ċerti Diretturi “to sign the instrument giving final effect to the Resolution on behalf of Marsascala Development Limited”, kompli jgħid hekk: “Now therefore by this instrument the respective Ivan Burrige, Frank Migneco, Joseph Barbara, Franz Mamo, Frederick Amato Gauci and Edward Firman in the aforementioned capacity attest that from the 6th January 1982 the Resolution of 28th September 1981 taken at General Meeting of Santumas Contractors Limited and Marsascala Development Limited and the Resolution of the 29th September 1981 in General Meeting of Santumas Shareholdings Limited are taking effect. They moreover further attest that they have ascertained that all the requirements regarding amalgamation according to the Commercial Partnerships Ordinance 1962 have been verified and implemented. THEREFORE the said Santumas Contractors Limited and Marsascala Development Limited have now amalgamated with and are fused in Santumas Shareholdings Limited and that for all intents and purposes of law the abovementioned Resolutions of amalgamation have now become final. Finally the aforesaid Directors attest that from this day onwards ‘Santummas Shareholdings Limited’ has succeeded to all rights and liabilities, including all property of Santumas Contractors Limited and Marsascala Development Limited in terms of Section 167 of the Partnerships Ordinance”;

(4) Fil-Gazzetta tal-Gvern tad-9 ta’ Frar 1982 (fol. 163) inħareġ *inter alia* avviz li kien jgħid hekk: “Nġħarrfu li *Marsascala Development Limited* ġiet imneħħija minn fuq ir-

Registru tas-Socjetajiet Kummerċjali fit-12 ta' Jannar 1982 minhabba l-fużjoni tagħha ma' *Santumas Shareholdings Limited* skond l-artikolu 163 u 166 ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar Socjetajiet Kummerċjali;

Ikkunsidrat:

Jidher ċar mid-dokumenti fuq imsemmija li:

(1) Bir-risoluzzjoni fuq imsemmija tat-28 ta' Settembru 1981 ipprezentata lir-Registratur fit-30 ta' Settembru 1981 ma giet effettweta l-ebda amalgamazzjoni. Infatti b'dik ir-risoluzzjoni gie deciz biss li kellha ssir l-amalgamazzjoni tant li biha żewġ diretturi ġew awtorizzati "*to sign the instrument giving effect to this resolution*";

(2) Ma ġewx ikkonsenjati lir-Registratur fit-30 ta' Settembru 1981 ir-risoluzzjoni flimkien mad-dokumenti li jagħtu effett għar-risoluzzjoni kif rikjest mill-artikolu 163(1) ta' l-Ordinanza. Giet ikkonsenjata biss lir-Registratur ir-risoluzzjoni u lanqas seta' dik in-nhar jiġi kkonsenjat id-dokument li jagħti effett għar-risoluzzjoni billi, kif jippretendu l-atturi *Nomine*, dan id-dokument sar fis-6 ta' Jannar 1982 u gie kkonsenjat lir-Registratur fit-12 ta' Jannar 1982;

(3) Isegwi għalhekk li mhux preċiż l-avviż li nħareġ fil-Gazzetta tal-Gvern fis-6 ta' Ottubru 1981 li s-socjetà *Marsascala Development Limited* kienet ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' risoluzzjoni straordinarja li permezz tagħha "*s-socjetà tapprova l-fużjoni tagħha fil-kumpanija eżistenti Santumas Shareholdings Limited*" billi sa dak in-nhar ma kienet saret ebda amalgamazzjoni;



(4) Isegwi wkoll li lanqas seta' jingħad fl-istess avviż li "Dawk kollha interessati huma infurmati li jekk ma ssir opposizzjoni skond il-ligi, ir-risoluzzjoni tibda sseħħ tliet xhur wara l-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż". Apparti ċ-ċirkostanza li jidher ċar mill-art. 163(1) u l-art. 166, meħudin flimkien, li l-ligi qed tikkontempla l-amalgamazzjoni li ssir mal-konsenja tar-risoluzzjoni u dokumenti li jagħtu effett għar-risoluzzjoni, liema risoluzzjoni ma tibdiex isseħħ qabel tliet xhur mid-data tal-pubblikazzjoni hemm imsemmija jew meta ssir opposizzjoni skond l-art. 166, jekk mhux b'deċiżjoni tal-Qorti, dik in-nhar ta' l-avviż tas-6 ta' Ottubru 1981 lanqas biss kienet avverat ruhha l-amalgamazzjoni li l-atturi *nomine* stess jgħidu li saret bid-dokument fuq imsemmi tas-6 ta' Jannar 1982, u kwindi l-amalgamazzjoni ma setgħetx tigi rreġistrata skond l-art. 163(1), ma setgħetx issir il-pubblikazzjoni jew l-opposizzjoni tal-kreiduri kkontemplata fl-art. 166 u lanqas seta' jibda jgħaddi l-imsemmi terminu ta' tliet xhur u għaldaqstant lanqas seta' jingħad li l-amalgamazzjoni kienet saret effettiva;

Din, fil-fehma tal-Qorti, kienet il-posizzjoni legali meta r-Registatur għadda biex iħassar l-isem tas-soċjetà *Marsascale Development Limited* mir-registru fit-12 ta' Jannar 1982, data li fiha rċieva d-dokument relattiv għall-amalgamazzjoni;

#### Ikkunsidrat:

Tista' tqum il-kwistjoni jekk dak kollu li ngħad fuq - u dak li ntqal fuq jabbraċċja in sostanza s-sottomissjonijiet tal-konvenut *nomine* appellant li l-Qorti taqbel magħhom - jistax jiġi ssollevat mill-konvenut appellant *nomine* biex isostni l-eċċezzjoni tiegħu li s-soċjetà attriċi giet imħassra mir-Registru tas-Soċjetajiet u ma għadhiex teżisti u kwindi billi ma hemmx

attur, huwa għandu jiġi lliberat “*ab observantia*”;

Il-Qorti, wara li rriflettiet fit-tul, ma tarax li hemm xi ostakolu. Apparti l-fatt li t-terminu ta’ diet xhur ikkontemplat fl-art. 166 ma jistax jingħad li beda jiddekorri f’dan il-każ minhabba n-nuqqasijiet imsemmija dettaljatament hawn fuq, jiġi osservat li t-terminu ta’ diet xhur huwa impost għall-kredituri tas-soċjetà mentri l-konvenut appellant *nomine* m’huwiex kreditur tas-soċjetà attriċi u anzi għall-kuntrarju hija s-soċjetà attriċi *Marsascala Development Limited* li għandha avvanzat pretensjonijiet kontra tiegħu. Ma jidher li hemm xejn fil-liġi li jipprekludi lill-konvenut appellant *nomine* li jissolleva l-imsemmija eċċezzjoni;

Lanqas ma tara l-Qorti li jista’ jingħad li jekk l-amalgamazzjoni kienet nulla u bla effett, allura l-kumpanija *Marsascala Development Company Limited* għadha teżisti. *Rebus sic stantibus*, kif jidher mill-avviż ippublikat fil-Gazzetta tal-Gvern tad-9 ta’ Frar 1982, l-imsemmija kumpanija giet imneħħija minn fuq ir-Registru tas-Soċjetajiet Kummerċjali fit-12 ta’ Jannar 1982 minhabba l-fużjoni tagħha ma’ *Santumax Shareholdings Limited* u llum, in vista tan-nota ta’ l-assunzjoni pprezentata għan-nom ta’ *Santumax Shareholdings Limited*, hija din l-aħħar soċjetà li hija attriċi f’din il-kawża;

Għar-raġunijiet fuq imsemmija li juru li l-amalgamazzjoni qatt ma kienet saret billi ma kinux ġew osservati ir-reqwiziti tal-liġi, l-imsemmija soċjetà *Santumax Shareholdings Limited* ma tistax issostni li l-azzjoni f’isimha u kwindi hemm lok għall-akkojiment ta’ l-imsemmija eċċezzjoni ulterjuri u liberazzjoni *ab observantia*. In vista ta’ din il-konklużjoni l-Qorti ma tarax in-neċessità li teżamina t-tieni aggravju fuq imsemmi tal-

konvenut *nomine*;

Għal dawn il-motivi l-Qorti tiddeċidi billi tilqa' l-appell, tirrevoka s-sentenza appellata, tilqa' l-eċċezzjoni ulterjuri fuq imsemmija tal-konvenut appellant *nomine* u tillibera lill-istess konvenut appellant *nomine* mill-osservanza tal-gudizzju. L-ispejjeż, sija ta' l-ewwel istanza kif ukoll ta' din l-istanza, għandhom jiġu sopportati mill-atturi *nomine*.

---

---